

麦克尤恩上尉又说,若贾礼士先生对《土地章程》的解释是正确的,而且如果大家都知道工部局对在静安寺路上兜生意的双轮轻便马车不能强制征收执照费,那么,租界界外很可能都要开起马车行分行来,分行的马车为逃避支付执照费,可以在龙飞桥到静安寺涌泉之间兜揽生意。

会议就工部局是否有权在租界界外实施附律一事进行了讨论。有人提出,虽然静安寺路在租界界外,但它属于工部局所有,工部局可以禁止无执照马车使用这条马路。但有人指出,由于马路上兜揽生意的所有马车都是在租界境内出租与顾客的,附律规定马车业主必须申领马车执照。还有人建议在龙飞桥上派驻一名巡捕,以检查通过龙飞桥的所有公共车辆是否都备有执照。

捕房 经捕房督察长建议,会议决定要求何利德先生拍电报去英国,再招募两名巡捕,与今年5月去信聘定的六名巡捕一起前来。

人事 会议宣读了 G. M. 哈特先生的来信,他申请自8月4日起请假五周以恢复健康。

会议决定批准他所申请的假期。

北四川路问题 会议宣读了徐雨之的来信。来信称,他希望北四川路能继续延伸到昆山路线的延长线上,既然怡和洋行已无偿出让了土地,他也愿意照办。但这条马路的延伸线上有三四座坟墓,坟主对迁坟提出1,250两白银的要价。假如工部局肯付这笔钱的话,就能无偿取得其他土地。或者工部局自行与坟主协商,降低一点价格,以解决此事,如果工部局能办得到的话。

总董说,既然武昌路、文监师路、昆山路线的延伸工程现在都可以进行安排,他赞成以徐雨之所提的条件,设法迁走上述坟墓。经总董建议,此事交工务委员会进行研究。

熙华德路延伸 总董又说,他收到毛礼逊先生的一张短笺。短笺称,他现在能设法将熙华德路往前延伸,并经过亨德森医生地产上的一条马路,将此路在汇山地段与百老汇路相连接。亨德森医生愿意为修建此路出让25英尺宽的一长条土地。会议决定将上述安排交工务委员会研究。

日本水兵引起的骚乱事件 总董说,1879年,当时的日本领事曾与其他领事一起签署了一份文件,一致同意向本国海军当局建议,不准请假上岸的水兵随身带刀。但由于日本领事馆没有此一档案,现任领事对此并不知情。总董已会晤过高平小五郎先生,高平小五郎先生要求收回上周所写的那封信,另外再写一信,信上略去有关“请假水兵带刀”那一段。他已经答应照办。高平小五郎先生告诉他,日本海军上将从汉口返沪时,将对日本水兵引起的骚乱事件进行全面调查,并将采取措施,以防止此类事件再度发生。

总董 茱得

总办 韬朋

1888年8月7日(星期二)

出席者:茱得(总董)、阿特勒、约瑟夫、麦格雷戈、毛礼逊、欧弗倍克、惠莱、总办

缺席者:邓厄、马勒伯

华人牛奶场的奶牛情况 稽查员报告称,上周内他三次巡视了各牛奶场,奶牛全都健康,状况良好。

小菜场 会议收到了稽查员的报告。报告称,7月份他每日巡视各小菜场与肉店,小菜场与肉店供应经常充沛,所供食品质地优良且讲究卫生。八仙桥及各牛棚所饲养的牛只均甚健康,状况十分良好。送到肉店屠宰供华人食用的所有牲口均健康,唯甚瘦弱。7月份为供应西人小菜场而屠宰的牲口数为:黄牛574头,羊1,039只,小牛131头,猪15口。供应华人消费的肉店所屠宰的牲口数为:黄牛45头,水牛20头,羊8只,马12匹。

华人马房饲养的马匹全都健康,唯其中有几匹较瘦弱,大多数马匹状况良好,适于使用。稽查员已指示各业主,不得用那些背部与肩部有鞍伤的马匹驾车。8月份领取执照的马车为291辆,上

月为 271 辆,1887 年 8 月为 237 辆。

领取执照的人力车为 2,560 辆,手推车为 2,010 辆。

华人房捐 会议收到了夏季房捐概况。

货物税 会议收到 6 月份货物税报告,应收货物税数额为:

进口税	3,295.41 两
出口税	677.71 两
复出口税	412.97 两
合计	4,386.09 两

去年同期为 3,617.49 两,增加 768.60 两白银。

华人执照费 会议已悉 7 月份执照费概况,所收执照费总数为 13,234.60 元,1887 年与 1886 年同期为 13,723.94 元与 13,250.95 元,七个月共收执照费 84,561.97 元,去年同期为 82,497.11 元。

日本水兵引起的骚乱事件 会议宣读了日本领事的来信。来信称,捕房所提出的有关骚乱事件的所有报告,均已送交海军当局,供其进行调查,待海军上将返沪后,领事馆即将调查结果通知董事会。日本领事对日本军舰水兵竟然涉嫌骚乱事件,表示极大遗憾。他又说,海军军官将采取一切措施,防止今后再度发生同类事件。

武昌路拓宽 会议收到了公平洋行的来信。来信称,汉璧礼先生将按工部局所提条件出让为拓宽武昌路所需土地,只要工部局同意将原拟建马路路线稍加修改。

会议决定予以同意。

静安寺路 会议宣读了工务委员会的会议记录:委员会建议董事会接受上海知县关于静安寺路面积问题所作的解释,因为委员会找到了一份已故奥利弗先生所拟的备忘录。根据备忘录记载,龙飞桥至静安寺涌泉的马路面积为 66 亩,新闻路的面积为 60 亩,两项加在一起一共为 126 亩 5 分 5 厘,与工部局所持地契相符。委员会并建议,工部局应领取以工部局名义登记的新地契,上面应正确规定静安寺路的四至,这样就可以把新闻路包括在内。

会议决定同意上述建议。

熙华德路延伸 会议宣读了毛礼逊先生的来信。来信称,他将与亨德森医生洽妥,在他地产上修筑一条 40 英尺宽的马路,使熙华德路与百老汇路在汇山地段连接起来。亨德森医生将出让 25 英尺宽的一长条土地,工部局对另外 15 英尺宽的土地,应以每亩 600 两白银的价格,向亨德森医生支付地价。D. M. 亨德森先生将以每亩 500 两白银的房地产估价出让他地产上的一长条土地。对熙华德路延伸线所经过的一些华人地产,工部局将付给业主们 1,550 两,同时还要付给安排此事的地保 100 两,总数共计 1,650 两白银。

所有应付款项为:

付给亨德森医生 1 亩 3 分 7 厘 5 毫,每亩价 600 两,计	825 两
付给 D. M. 亨德森先生 3 分地,每亩价 500 两,计	150 两
付给一些华人	1,650 两
合计	2,625 两
总董说,应修建两座木桥,	
测量员估计其修建费用为	1,500 两
填平一口池塘,其费用为	500 两
总计	4,625 两

会议接着宣读了工务委员会的一份备忘录,建议董事会按照毛礼逊先生来信提出的条件,将这条马路修建起来。会议决定予以同意。

北四川路 会议又宣读了工务委员会的另一份备忘录。备忘录请董事会接受徐雨之提出的建

议,以 1,250 两白银的价格买下北四川路上的三座坟墓——或者把价格压低一点——如果办得到的话,以便让这条马路能立即开工。会议决定予以同意。

汉璧礼路与元芳路的延伸 总董说,工务委员会在上次开会时还研究了这两条马路的延伸问题。工务委员会会议决定向董事会建议执行原定计划。

徐雨之将无偿出让大约 5 亩土地,条件是工部局偿还他为垫高地皮所花去的 800 两白银。

为完成从元芳路到虹口浜的整条马路修建,工部局必须从华人业主手中买进 2 亩 2 分零 9 毫土地。华人业主对此的要价为每亩 1,500 两,拆除房屋 500 两,即共计 3,500 两白银,但土地价格可能还会降低一点。

会议决定修建此路,并将指示测量员安排买地事宜,规划好马路,并埋下界石。

靶垛 总董又说,测量员在工务委员会的会议上提供了几份关于将靶垛高度增加到 40 英尺、基部增加到 80 英尺的工程投标书,其价格从 2,536 两到 3,367 两白银不等。但因靶场的宽度问题至今尚未解决,故委员会决定暂时不予开工。

副总董说,他认为,只要让商团团员沿着靶场进行射击,靶场的宽度不是一个很重要的问题。但他认为,以靶垛的现有高度而言,进行射击就不能不冒相当大的事故风险。因此他建议,拟议中的靶垛改建工程应立即进行,但应规定,承包商不得在上午 6 时至 9 时之间施工。

会议决定立即开始改建工程,并指示测量员作出安排,即在上午 6 时至 9 时之间不得施工。

清除粪便 总办说,清除粪便与清扫街道的合同将于下月底期满,原承包商愿意以原有条件续订两年合同。总办说,该承包商过去两年的工作令人满意,他手下的小工也没有受过任何人的指责,故会议决定以原有条件与该承包商续订两年合同。

总董 茆得

总办 韬朋

1888 年 8 月 14 日(星期二)

出席者:茆得(总董)、阿特勒、邓厄、约瑟夫、麦格雷戈、毛礼逊、惠莱、总办

缺席者:马勒伯、欧弗倍克

华人牛奶场的奶牛情况 稽查员报告称,上周内他三次巡视了各牛奶场,奶牛全都健康,状况良好。

日本水兵引起的骚乱事件 会议宣读了日本领事的来信。来信称,日本海军当局业已判决最近卷入虹口骚乱事件的犯罪水兵。其中两名严格禁闭三个月,停发工资和一切津贴,6 名严格禁闭 21 天,2 名严格禁闭 14 天,禁闭期都扣发一半工资。河泊司所雇仆人判一个月监禁,罚款 2 日元。

商团制服 会议宣读了福利公司的来信。来信询问,工部局接受的承制商团制服的投标书的价格,较该公司的投标价格高低如何。

总董说,据他所知,尽管宜丰洋行的价格比福利公司的价格高,但防卫委员会还是决定接受宜丰洋行的投标书。因为一段时间以来,商团团员对福利公司所做的制服甚为不满。

副总董说,防卫委员会对福利洋行是充分考虑过的,因为该公司为商团团员做制服已经多年了。防卫委员会只是在仔细检查了该公司送来的衣料样品,发现衣料质地实在太差之后,才决定拒绝该公司的投标书的。至于宜丰洋行要价较高一事,工部局既然每年都必须付出一笔制服费,可能这 200 元钱在其中就算不了一回事了。

会议接着宣读了一份复信稿,告知福利公司,工部局所接受的那份投标书看来是最符合合同条件的。会议批准了复信稿,并责成照抄照发。

工程事项 会议收到了测量员的报告,该报告详细叙述了 7 月份业已竣工的以及现在正在施